

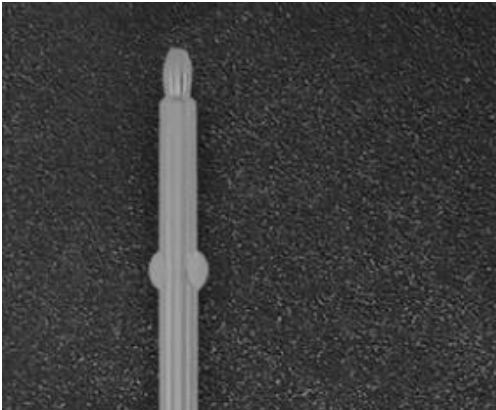
polaris

since 1995



PHM 8031

Руководство по эксплуатации / Гарантия
Manual instruction / Guarantee



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Внимание!

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация	4
Сфера использования	4
Комплектация	4
Общие указания по безопасности	5
Специальные указания по безопасности	7
Описание прибора	8
Подготовка к работе	8
Эксплуатация прибора	9
Чистка и уход	11
Неисправности и их устранение	12
Хранение/транспортировка/реализация/утилизация	13
Технические характеристики	13
Информация о сертификации	14
Гарантийные обязательства	15

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения миксера электрического, модель POLARIS РНМ 8031 (далее по тексту – миксер, прибор).

СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Данный электромеханический прибор предназначен для взбивания белков, крема и т. п. операций с помощью венчиков, входящих в комплект прибора, а также для замешивания теста различной консистенции тестомесильными крюками.
- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данным руководством:
 - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
 - потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
 - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также обработки непищевых продуктов.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Миксер в сборе	– 1 шт.
2. Венчики	– 2 шт.
3. Насадки для перемешивания теста (тестомесильные крюки)	– 2 шт.
4. Руководство по эксплуатации	– 1 шт.
5. Гарантийный талон	– 1 шт.
6. Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка)	– 1 шт.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Перед использованием внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с данным руководством.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора, насадок или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.



Внимание! Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой. Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети. В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

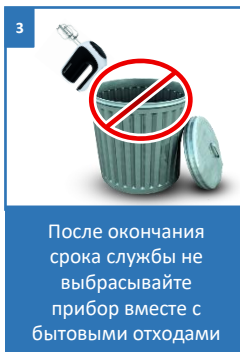
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещения. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности



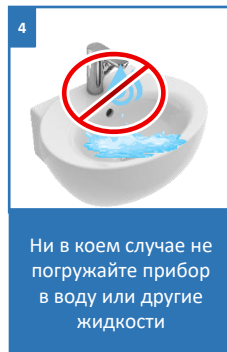
Не подвергайте прибор экстремальным внешним воздействиям



Защищайте прибор от любых ударов



После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами



Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости

- По окончании эксплуатации, при установке или снятии насадок, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Применение аксессуаров, не входящих в комплект поставки прибора, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку, не касаясь токоведущих штырей.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Осуществляйте надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором



Не используйте прибор вне помещений



Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой шнур



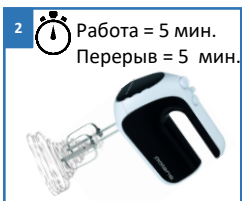
Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Подключайте прибор только к источникам питания, имеющим соответствующие характеристики.
- Не касайтесь ложками, лопатками движущихся частей прибора во время эксплуатации, это может привести к поломке. Следите за тем, чтобы в процессе использования прибора в ёмкость не попадали ножи, вилки, ложки и другие кухонные принадлежности.
- Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии пальцы рук, волосы, одежду от движущихся частей миксера.
- Не используйте миксер для взбивания и перемешивания густых продуктов, таких как замороженное масло и тесто. Такие продукты необходимо подогреть до размягчения.
- Не оставляйте прибор во время работы без присмотра.
- Отключайте прибор перед сменой принадлежностей или насадок.
- Постоянно следите, чтобы все насадки были тщательно промыты и просушены.
- Никогда не используйте неисправный прибор или насадки.
- Избегайте попадания влаги, брызг продуктов, мучной и сахарной пыли на мотор миксера.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора во время работы, это может привести к перегреву мотора.
- Используйте прибор только по его прямому назначению. Перед включением убедитесь, что переключатель режима скоростей находится в положении «0». После эксплуатации отключите прибор от сети.
- Никогда не извлекайте насадки во время работы прибора, дождитесь полной остановки мотора после выключения. Кнопка извлечения насадок блокируется во включенном состоянии регулятора скорости вращения и приложение силы приведёт к поломке.
- Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Данный прибор не рассчитан на продолжительную работу. Время непрерывной работы не должно превышать 5 мин. с последующим 5-минутным перерывом. Максимальное число циклов работы – 2. Затем необходим перерыв 20 мин для охлаждения мотора.
- Применение аксессуаров и насадок, не входящих в комплект поставки прибора лишает Вас права на гарантийное обслуживание.



Не касайтесь ложками, лопатками движущихся частей прибора во время эксплуатации



Данный прибор не рассчитан на продолжительную работу



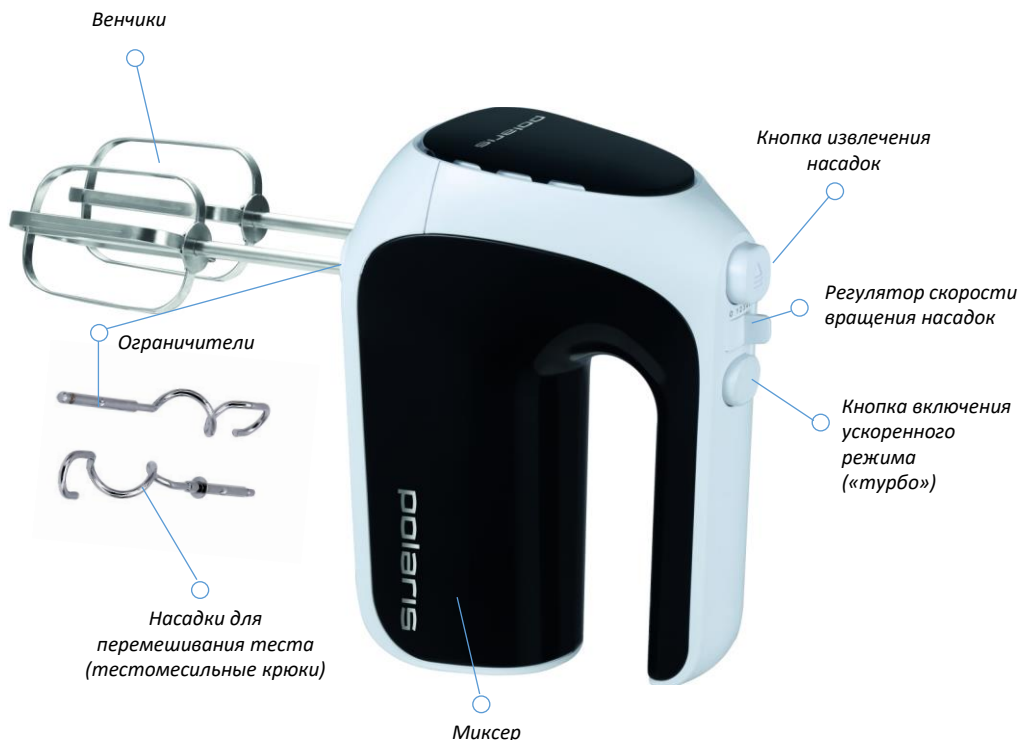
Не используйте миксер для взбивания и перемешивания густых и твёрдых продуктов, таких как замороженное масло и тесто



Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии части тела

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Миксер ручной электрический предназначен для смешивания жидких и сыпучих продуктов, приготовления соусов и десертов (взбитых сливок, пудингов, коктейлей, майонеза) с помощью венчиков, входящих в комплект прибора, а также для замешивания теста различной консистенции тестомесильными крюками.



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Распакуйте прибор и убедитесь в том, что все его сборочные единицы не повреждены.
- Перед первым использованием тщательно промойте части прибора, которые будут находиться в контакте с продуктами
- Обратите внимание: при установке венчиков и насадок для перемешивания теста – венчик или насадка, имеющие ограничитель, устанавливаются в гнездо с большим диаметром, не имеющие ограничителей венчик и насадка вставляются в гнездо с меньшим диаметром. В случае отсутствия ограничителей (или их наличия) на обеих парных насадках, место их установки не имеет значения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

УСТАНОВКА СКОРОСТИ

- Полностью размотайте сетевой шнур.
- Вставьте в прибор необходимые насадки и нажмите на них так, чтобы они зафиксировались



ВНИМАНИЕ! Используйте только венчики и тестомесильные крюки, входящие в комплект данного прибора. Устанавливать можно только насадки одного типа, никогда не используйте венчик и тестомесильный крюк одновременно.

- При включении выберите скорость пятиступенчатым переключателем скоростей.
- Наибольшее число оборотов достигается при переходе в режим ускорения («турбо»).
- В зависимости от цели применения рекомендуются **следующие параметры установки скорости вращения**

СКОРОСТЬ	ЦЕЛЬ ПРИМЕНЕНИЯ
0	Миксер находится в выключенном состоянии
1 - 2	Для медленного перемешивания сыпучих продуктов, муки, пюре, сливочного масла
3	Оптимальная скорость для перемешивания жидкостей, соусов, коктейлей
4	Для взбивания легкого теста на торты и бисквитного теста
5	Для взбивания начинки и кремов для десертов и тортов
TURBO – «ТУРБО»	Сразу включает максимальную скорость. Используется для взбивания воздушных кремов, безе. Не использовать для взбивания теста.



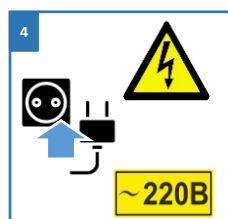
Установите или поменяйте насадки. Для смены насадок используйте кнопку «Извлечения насадок»



Установка осуществляется посредством установки в пазы и фиксации



Убедитесь, что переключатель скоростей находится в «0»



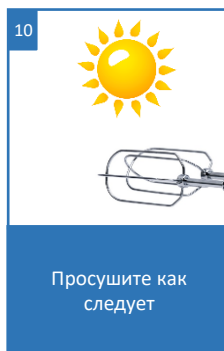
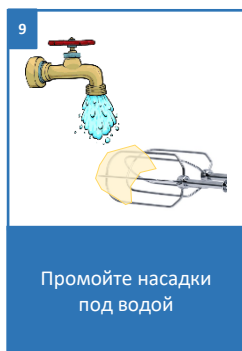
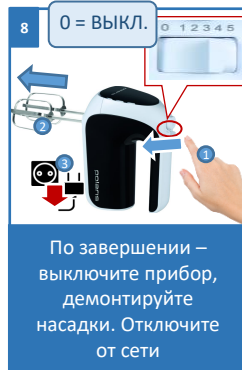
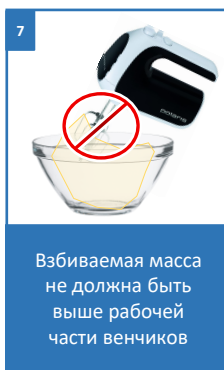
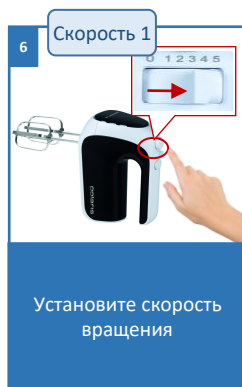
Включите в сеть

- Взбиваемая масса не должна быть выше рабочей части венчиков.
- Опустите насадки в емкость и включите прибор. Во избежание разбрызгивания продуктов, включите прибор на низкую скорость, а затем постепенно увеличивайте ее с помощью переключателя..
- После завершения работы отключите прибор от сети и демонтируйте насадки нажатием кнопки EJECT для мытья и просушки.



ВАЖНО!

Менять насадки можно только после полной остановки прибора так, как после выключения насадки продолжают вращаться еще некоторое время. Никогда не беритесь за вращающиеся насадки.



ЧИСТКА И УХОД

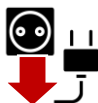
- Перед чисткой прибора, отключите его от сети, снимите насадки.
- Для ухода за корпусом прибора и насадками, входящими в комплект, не допускается использовать абразивные материалы и органические растворители.
- Использованные насадки промойте под струей тёплой воды мягкой губкой или волосяной щеткой с применением моющих средств для мытья посуды.
- Корпус прибора протрите мягкой влажной тканью.



НЕ погружайте прибор в воду и НЕ мойте в посудомоечной машине.

- Протрите все части прибора сухой тканью и тщательно просушите на воздухе.
- Соберите прибор и поместите для хранения в сухое место.

1



Перед чисткой
прибора, отключите
его

2



Снимите
использованные
насадки и промойте
их

3



Просушите как
следует!

4



Моторный блок
протрите мягкой
влажной тряпочкой

НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
При включении в электросеть миксер не работает	Неисправна розетка	Проверьте напряжение в розетке, включив в нее другой прибор
	Поврежден шнур электропитания	Устраняется только специалистами ремонтных мастерских

ВНИМАНИЕ! Если прибор не работает:

- проверьте наличие электропитания,
- проверьте, подключен ли прибор к сети,
- если у вас установлен автоматический выключатель, он должен быть включен,
- попробуйте отключить прибор от сети и заново включить его.



Внимание! Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА, РЕАЛИЗАЦИЯ

ХРАНЕНИЕ

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду

ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21 "Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий»

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PNM 8031– миксер бытовой электрический торговой марки Polaris.

Напряжение: 220 – 240 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 700 Вт

Номинальная мощность: 400 Вт

Класс защиты - II



Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза. Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



Срок службы изделия:	2 года
Срок гарантии на изделие:	24 месяца

Дата изготовления указана на изделии.

Изготовитель:

НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД,
№ 158 Доншан Лю, Хушан Чжидао, Цыси, Провинция Чжэцзян, КНР
MANUFACTURER: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED,
No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

Произведено в Китае.

На заводе:

GUANGDONG XINBAO ELECTRICAL APPLIANCES HOLDINGS CO., LTD- ГУАНДУН ЦЗЫНЬБАО
ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС ХОЛДИНГЗ КО., ЛТД
South Zhenghe Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China
Южная Зенгхе Роуд, город Лелью, округ Шунде, Фошан, Гуандун, Китай

Импортёр и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:

ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13.
Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

[illegible]

